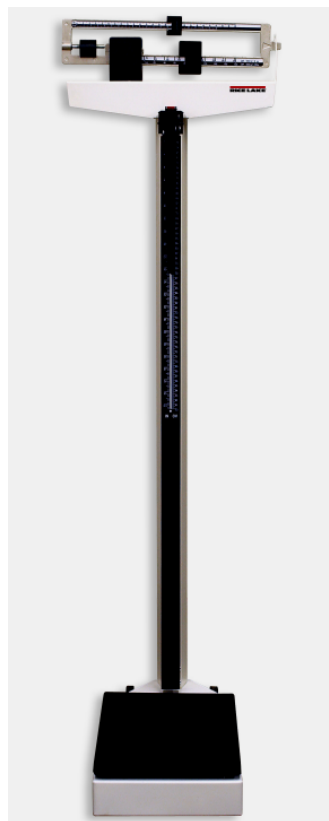


# Báscula Mecánica Rice Lake Para Médicos

---

*Modelo RL-MPS*

## Instrucciones de Operación



**RICE LAKE**<sup>®</sup>  
WEIGHING SYSTEMS

Ser los mejores bajo cualquier medida.™



# Tabla de Contenidos

---

<b>1.0</b>	<b>Introducción</b> .....	<b>1</b>
<b>2.0</b>	<b>Instrucciones de instalación</b> .....	<b>2</b>
	2.1 Instalación de la columna . . . . .	2
	2.2 Conexión de la vara de medición . . . . .	3
	2.3 Instalación de la vara de altura . . . . .	5
	2.4 Instalación de las ruedas . . . . .	6
<b>3.0</b>	<b>Ajuste del cero</b> .....	<b>7</b>
<b>4.0</b>	<b>Resolución de problemas</b> .....	<b>8</b>
<b>5.0</b>	<b>Especificaciones</b> .....	<b>8</b>
	<b>Para más información</b> .....	<b>9</b>
	<b>Garantía Limitada de la Báscula Mecánica Para Médicos</b> .....	<b>10</b>



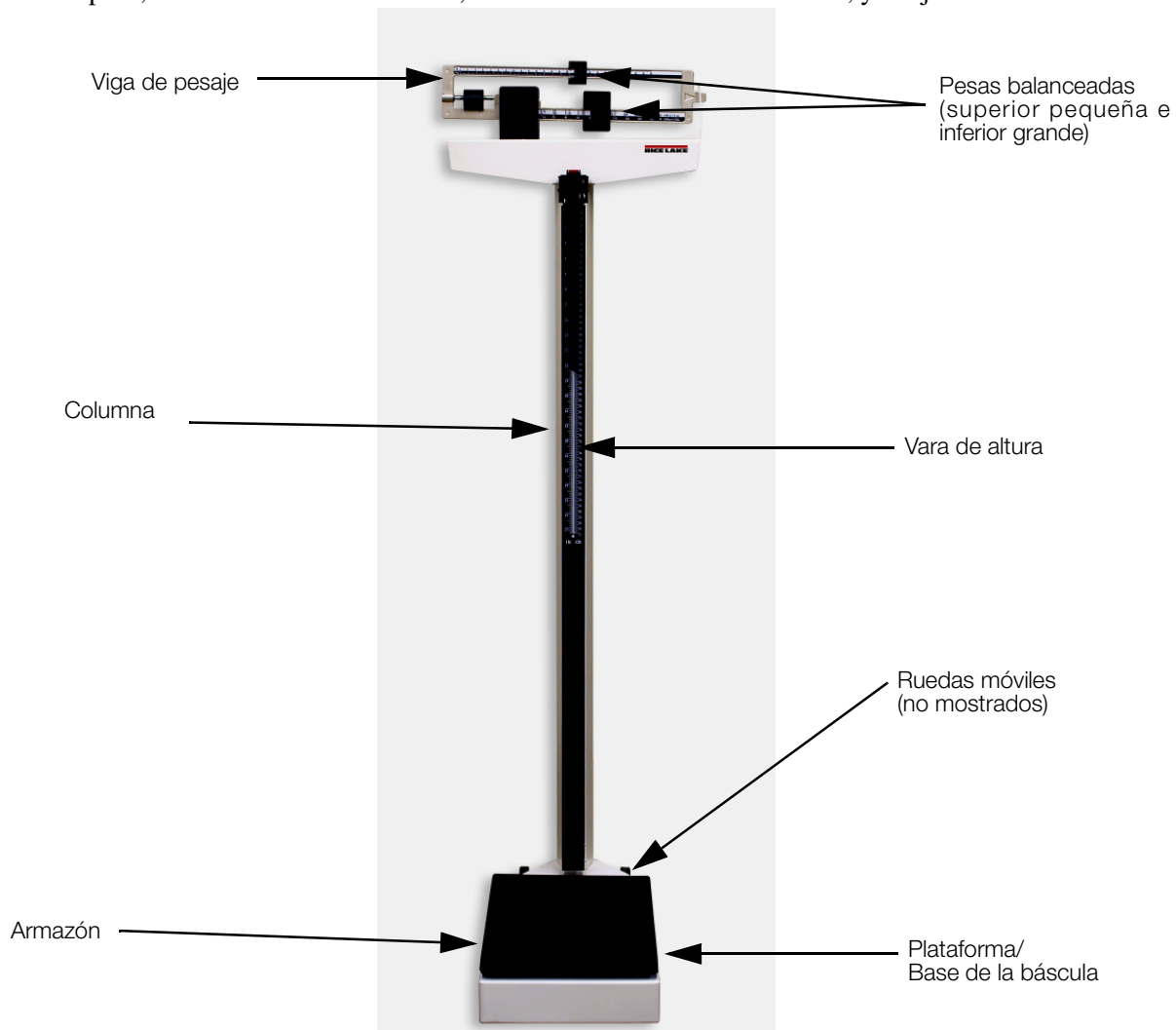
*Seminarios de capacitación técnica están disponibles de Rice Lake Weighing Systems. Pueden ver las descripciones de los cursos y las fechas al [www.rlws.com](http://www.rlws.com) o las pueden obtener por llamar al 715-234-9171 y preguntar por el Training Department [Departamento de Capacitación].*



*Rice Lake continuamente ofrece capacitación gratis a través de la web sobre una selección cada vez más grande de temas relacionados con nuestros productos. Visiten [www.ricelake.com/webinars](http://www.ricelake.com/webinars).*

# 1.0 Introducción

La Báscula Mecánica Rice Lake Para Medicos es ideal para uso en clínicas y consultorios médicos para la medición de altura y peso. Esta báscula es duradera, teniendo un cuerpo robusto de acero esmaltado, una cubierta de plástico antiderrapante, y una vara de altura retráctil. Sus ruedas traseras hacen que la báscula sea portátil y fácil de mover de una lugar a otro. Estas instrucciones de instalación y operación guiarán al usuario a través de la asamblea del pilar, la instalación de las ruedas, la instalación de la vara de altura, y el ajuste a cero de la báscula.



*Figura 1-1. Detalle de las piezas de la báscula mecánica de médicos*



Este manual puede ser visto y descargado desde el sitio web de Rice Lake Weighing Systems al [www.ricelake.com/health](http://www.ricelake.com/health). Rice Lake Weighing Systems es un compañía registrada ISO 9001.

## 2.0 Instrucciones de instalación

Recibirán su Báscula Mecánica de Médicos parcialmente ensamblada. Las piezas que requieren algún armado adicional son:

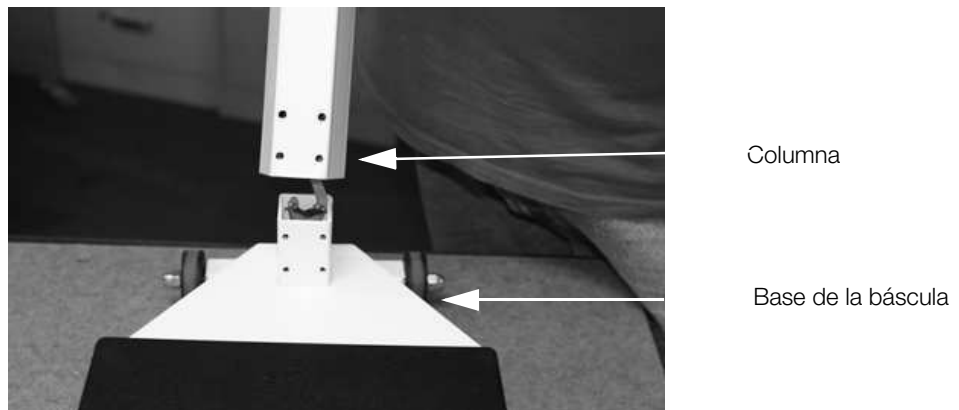
- La asamblea de la columna
- La conexión de la vara de medición
- La instalación de la vara de altura
- La instalación de las ruedas

Remuevan todos los componentes de la caja de envío y dispongan de ellos en un lugar conveniente.

### 2.1 Instalación de la columna

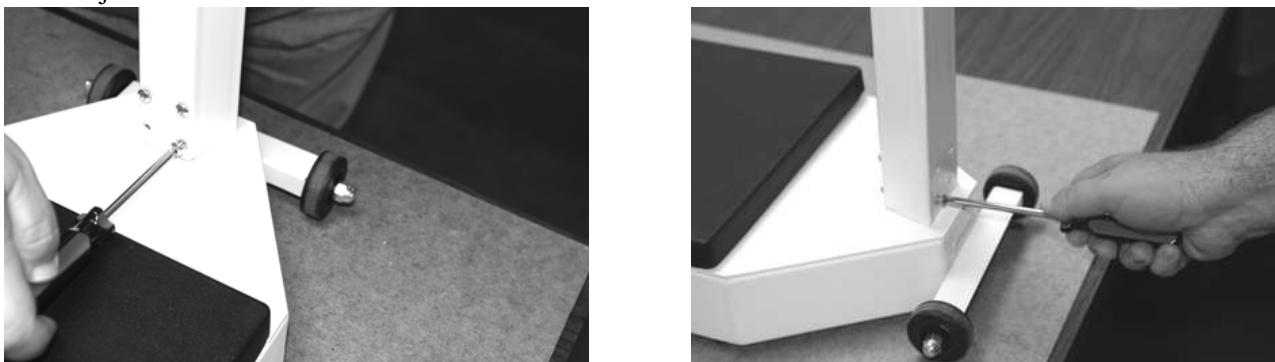
La columna viene separada de la base de la báscula y tiene que ser conectada antes poder utilizarla. Utilicen los siguientes pasos para conectar la columna a la base de la báscula:

1. Colóquen la base de la báscula encima de una mesa u otro lugar conveniente.
2. Inserten la columna en la asamblea de la base de la báscula.



*Figura 2-1. Conecten la columna a la base de la báscula*

3. Utilizando un destornillador phillips (cabeza cruciforme), aprieten los ocho pernos y sus arandelas para sujetar la columna a la base de la báscula.

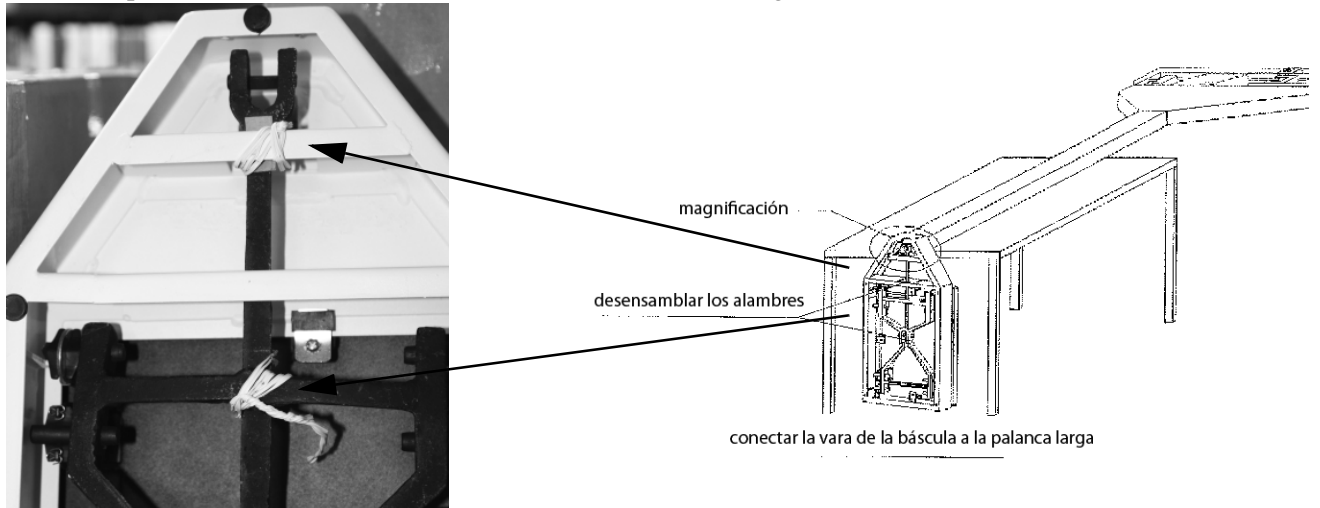


*Figura 2-2. Conecten ocho pernos y sus arandelas para sujetar la columna de la base de la báscula*

## 2.2 Conexión de la vara de medición

La vara de medición se encuentra dentro de la columna de la báscula. Una vez que se haya conectada la columna a la base de la báscula, hay que conectar la vara de medición al fondo de la báscula.

1. Coloquen la báscula sobre una mesa como mostrado en la Figura 2-3.



*Figura 2-3. Coloquen la báscula sobre una mesa para tener acceso a la parte inferior de la báscula*

2. Hay sujetacables que previenen que las palancas se desplacen durante su envío. Remuévanlos y boten los alambres que están en las palancas como mostrado en la Figura 2-3.
3. Inserten la llave incluida en el agujero en el frente de la vara de medición y jalen el gancho de la vara de medición con el gancho de la llave para conectarlo a la base de la báscula como mostrado en la Figura 2-4.



*Figura 2-4. Conectando la vara de medición a la base de la báscula*

4. Empujen hacia adelante la palanca larga y luego enganchen el cojinete o rodamiento de la vara de medición en el pivote de la palanca larga.

**NOTA:** Inspeccionen visualmente para asegurar que la asamblea de acopladura de la palanca de fuerza esté centrada y alineada correctamente. De vez en cuando, la alineación puede quedar chueco durante su envío. La acopladura tiene que flotar libremente para que la báscula pese correctamente. Se puede ver la acopladura por mirar hacia arriba debajo de la vara superior de pesaje si se inclina la báscula un poco hacia un lado.

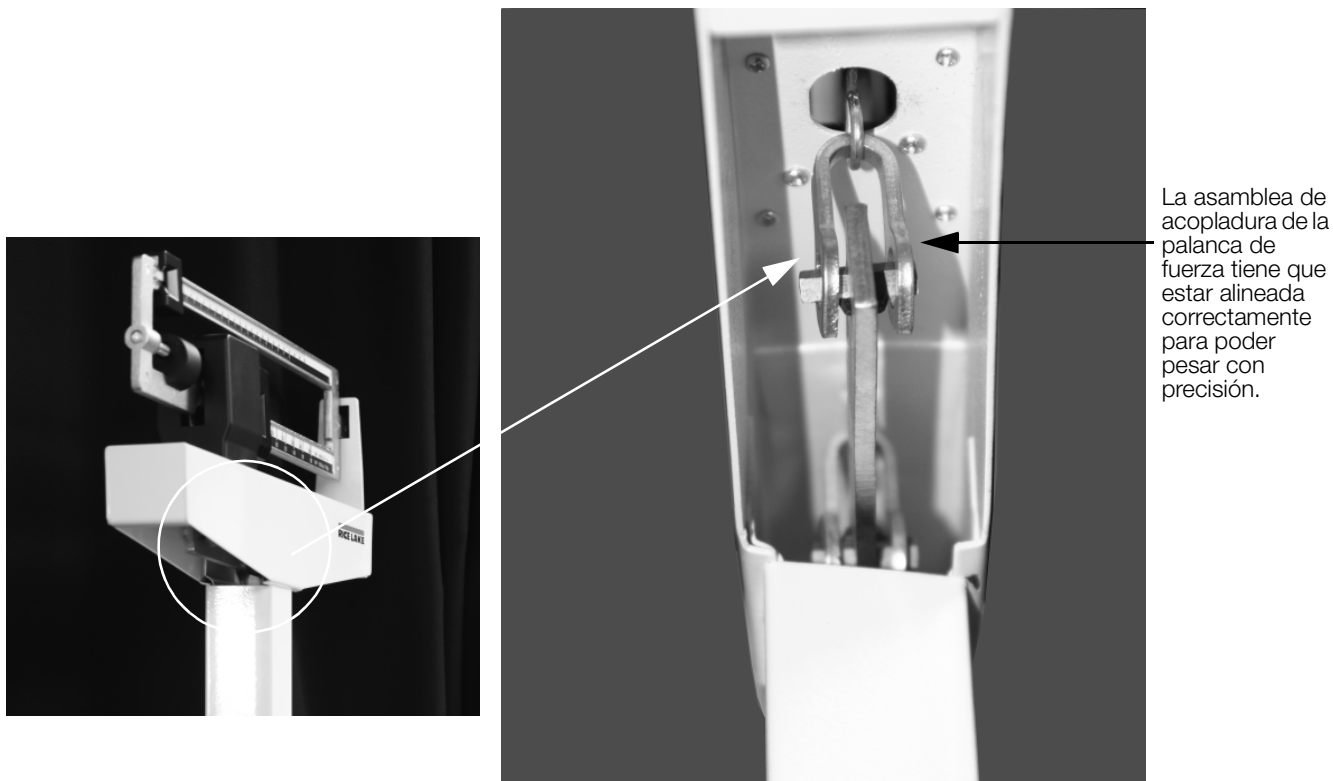


Figura 2-5. Vista mirando desde abajo a la acopladura debajo de la viga superior de pesaje

5. Lentamente devuelvan la báscula al piso.



## 2.3 Instalación de la vara de altura

La Báscula Mecánica Para Médicos viene con una vara de altura para medir la altura del paciente.

Utilicen los siguientes pasos para conectar la vara de altura a la Báscula Mecánica Para Médicos.

1. Inserten los huecos acanalados de la vara de altura en los dos pernos del lado frontero de la columna como mostrado en la Figura 2-6. Uno se encuentra en la parte superior de la columna y el otro más abajo en la columna.

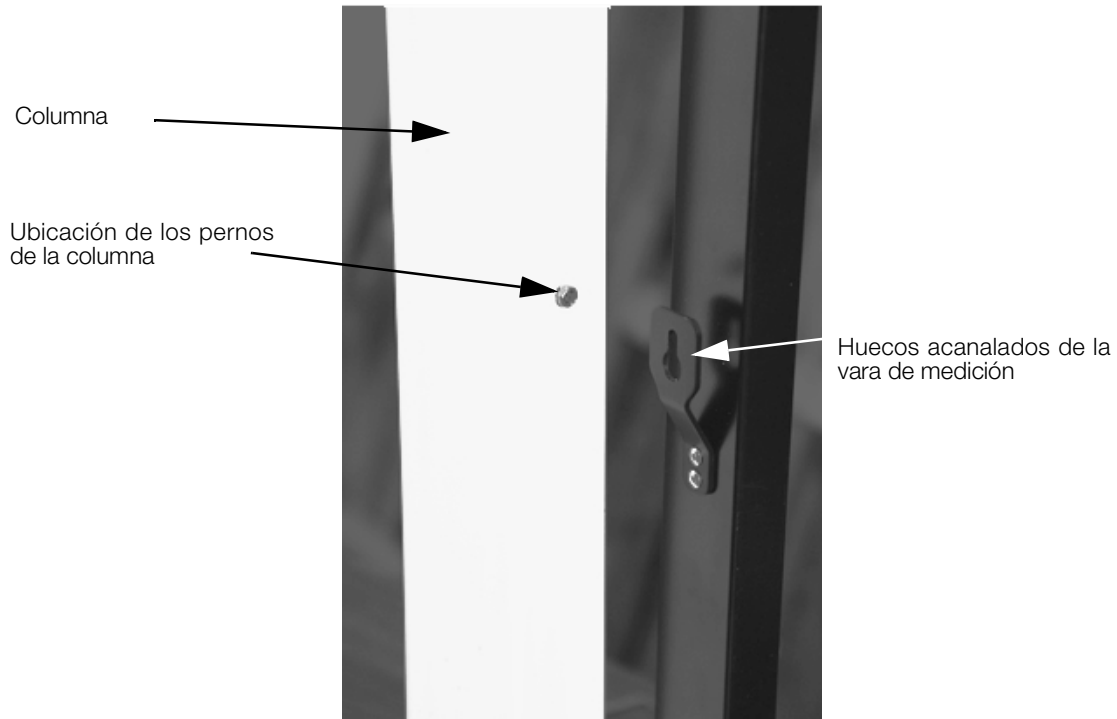


Figura 2-6. Conecten los huecos acanalados a los pernos de la columna

2. Utilicen la llave incluida para apretar los dos tornillos de cabeza hexagonal, pero aseguren de no sobre-apretarlos.

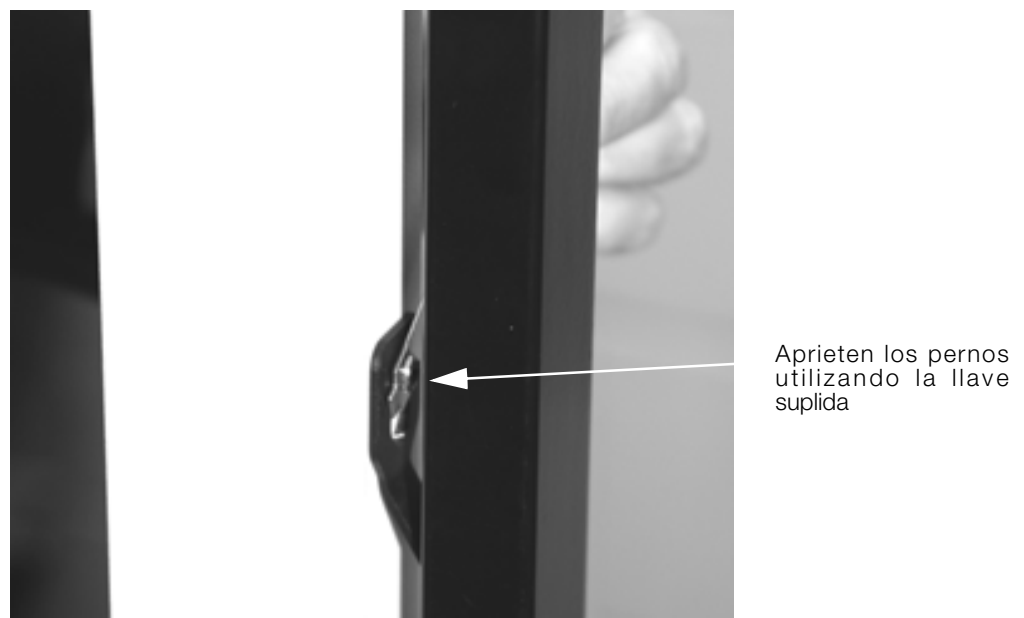


Figura 2-7. Utilicen la llave para apretar los tornillos

## 2.4 Instalación de las ruedas

La Báscula Mecánica Para Médicos viene con ruedas resistentes para fácil portabilidad. Para instalar las ruedas en la báscula, utilicen las siguientes instrucciones:

1. Alineen el hierro angular de la base de las ruedas con la plataforma de la báscula como mostrado en la Figura 2-8.



*Figura 2-8. Conecten las ruedas de la báscula a la base de la báscula*

2. Utilicen los tornillos y las arandelas que están incluidas con la báscula para fijar las ruedas a la plataforma, ajustando el hierro angular hasta que este en una posición nivelada y luego aprieten los tornillos.
3. Mientras moviendo la báscula, agarren las dos caras laterales de la columna para mantener el frente de la plataforma lejos del piso.



*Figura 2-9. Las ruedas proporcionan fácil portabilidad*

## 3.0 Ajuste del cero

Para asegurar pesajes precisos, se debería llevar a cabo en la báscula un ajuste del cero cuando lo reciben y lo arman. Para ajustar el cero, ejecuten los siguientes pasos:

1. Aseguren que la báscula esté sobre una superficie nivelada.
2. Revisen el área del bucle de ojo de la báscula para asegurar que el puntero esté igualmente balanceado en la mitad del área de bucle de ojo. Esto se puede lograr por lentamente agarrar el puntero de la báscula hasta que toque el fondo del área del bucle de ojo. Suelten el puntero de la báscula y permiten que suba y baje libremente dentro del área del bucle de ojo hasta que el puntero se asiente en el medio del área del bucle de ojo.



Figura 3-1. Ubicación del área de bucle de ojo y tornillo de ajuste de cero

3. Si la báscula no esté balanceando correctamente, hay que ajustar la pesa pequeña de balance de cero. Giren el tornillo de ajuste de cero (mostrado en la Figura 3-1) utilizando un destornillador de cabeza plana. Por ajustar el tornillo, la pesa de balanza de cero se moverá proporcionalmente.

## 4.0 Resolución de problemas

La precisión de la Báscula Mecánica Para Médicos, cuando calibrada en la fábrica, cae dentro de más o menos 1/4 libra de exactitud. Para obtener el peso más preciso, siempre utilicen la báscula sobre una superficie dura y nivelada y párense en el centro de la plataforma de la báscula con su peso distribuido lo más uniformemente posible. Si ocurre un error o el peso parece ser excesivo, revisen lo siguiente:

Problema	Posible solución
Balance de cero de la viga	La viga de pesaje tiene que quedar balanceada de tal manera que el puntero termina descansando en el centro del bucle de ojo (mostrado en la Figura 1-1) cuando ambas pesas están puestas en cero (vean la Figura 1-1 para la ubicación correcta de las pesas). Ajusten el balance por girar el tornillo de ajuste de cero en el lado izquierdo de la viga de pesaje (vean la Figura 3-1).
La viga no se mueve libremente	Verifiquen si el puntero de la viga esté tocando el lado del bucle de ojo en su extensión de corrido. Aseguren visualmente que la acopladura esté centrada y alineada correctamente. De vez en cuando la acopladura puede quedar chueco durante su envío. La acopladura tiene que flotar libremente para que la báscula pese correctamente. Se puede ver la acopladura por mirar hacia arriba debajo de la viga superior de pesaje si se inclina la báscula un poco hacia un lado.
La plataforma mece excesivamente	Cuando empujan hacia abajo en cualquiera de las esquinas de la plataforma, no deberían sentir un mecer significativo. Aseguren que la báscula esté colocada sobre una superficie nivelada.
La viga no se mueve durante un pesaje	Esto puede ser causado por las pesas estar configuradas a un peso más alto que el peso actual de la persona. Reconfiguren las pesas a un peso más bajo. También miren para ver que la vara.
La báscula está fuera de calibración	Recalibren la báscula por colocar una pesa de peso conocido sobre la báscula y mover el tornillo de ajuste para devolver la báscula a cero.

Tabla 4-1. Guía a resolución de problemas

## 5.0 Especificaciones

<b>Capacidad máxima:</b>	440lb (200kg)
<b>Graduaciones:</b>	0.25lb (0.1kg)
<b>Rango de la vara de altura:</b>	24-84" (60-212 cm)
<b>Valor mínimo de altura por división:</b>	0.125" (0.1 cm)
<b>Tamaño de la plataforma:</b>	14.75" x 10.75" (374.65 x 273.05 mm)

# Para más información

---

## Literatura

- *Medical Scales - Mechanical Physician Scale,*  
*[Básculas Médicas - Báscula Mecánica Para Médicos]* PN 106425

## Sitio web

- <http://www.ricelake.com/health>

## Información de contacto

### Horas de operación

Representantes conocedores de atención al cliente están disponibles de 6:30 a.m. - 6:30 p.m. lunes a viernes y de 8 a.m. al mediodía los sábados (CST - hora del centro)

### Teléfono

- Ventas/Apoyo Técnico 800-472-6703
- Clientes canadienses y mejicanos 800-321-6703
- Internacional 715-234-9171

### Servicio inmediato/de emergencia

Para recibir ayuda inmediata, llamen gratuitamente al 1-800-472-6703 (clientes canadienses y mejicanos por favor llamen al 1-800-321-6703). Si están llamando fuera de las horas normales del día laboral y si tienen un problema urgente con una báscula y una emergencia, presionen el 1 para conectarse con el personal de turno.

### Fax

Número de fax: 715-234-6967

### Email

- Ventas e información de producto dentro de los EE.UU. al [prodinfo@ricelake.com](mailto:prodinfo@ricelake.com)
- Ventas e información de producto internacional (fuera de los EE.UU.) al [intlsales@ricelake.com](mailto:intlsales@ricelake.com)

### Dirección postal

Rice Lake Weighing Systems

230 West Coleman Street

Rice Lake, WI 54868 USA

# Garantía Limitada de la Báscula Mecánica Para Médicos

---

Rice Lake Weighing Systems (RLWS) garantiza que todo equipo RLWS y sistemas correctamente instaladas por un Distribuidor o Fabricante Original de Equipos operará funcionará conforme a las especificaciones en los materiales escritos como confirmado por el Distribuidor/Fabricante Original y aceptado por RLWS. Todos los sistemas y componentes están garantizados ser libre de defectos en los materiales y la mano por un periodo de un año.

RLWS garantiza que el equipo vendido bajo esta garantía se conformara a las especificaciones actuales escritas autorizadas por RLWS. RLWS garantiza el equipo contra obra de mano o materiales defectuosas. Si cualquier equipo falla en conformarse a estas garantías, RLWS reparará o reemplazará, a su criterio, dicha mercadería devuelta dentro del periodo de garantía, en sujeción a las siguientes condiciones:

- En el momento en que el Comprador descubra tal disconformidad, RLWS recibirá una pronta notificación por escrito con una explicación detallada de las presuntas deficiencias.
- Los componentes electrónicos individuales devueltos a RLWS con fines de la garantía tienen que estar empaquetados para evitar daños por descargas electrostáticas (ESD) durante el envío. Los requisitos de empaque se enumeran en una publicación, *Protegiendo sus componentes del daño por descargas estáticas durante envío*, disponible desde el Departamento de devolución de equipos de RLWS.
- La examinación de dicho equipo por RLWS confirma que la desconformidad existe y que no fue causada por accidente, uso indebido, negligencia, alteración, instalación incorrecta, reparación incorrecta ni prueba incorrecta; RLWS será el único que emitirá juicio sobre todas las presuntas desconformidades.
- Dicho equipo no ha sido modificado, alterado, ni cambiado por ninguna persona excepto RLWS o sus agentes de reparación debidamente autorizados.
- RLWS tendrá tiempo razonable para reparar o reemplazar el equipo defectuoso. El comprador es responsable de los gastos de envío en ambos sentidos (de ida y vuelta).
- En ningún caso se hará responsable RLWS por el tiempo de viaje o las reparaciones en el sitio de emplazamiento, incluyendo el montaje o desmontaje del equipo, ni responderá por el costo de cualquier reparación realizado por terceros.

**ESTAS GARANTÍAS EXCLUYEN TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO DE FORMA ILIMITADA LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA ALGÚN PROPÓSITO EN PARTICULAR. NI RLWS NI EL DISTRIBUIDOR SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES NI RESULTANTES O CONSECUENCIALES.**

**RLWS Y EL COMPRADOR ACUERDAN QUE LA ÚNICA Y EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE RLWS DE AQUÍ EN ADELANTE SE LIMITA A REPARAR O REEMPLAZAR DICHA MERCADERÍA. EN ACEPTAR ESTA GARANTÍA, EL COMPRADOR RENUNCIA A TODO Y CUALQUIER OTRO RECLAMO A LA GARANTÍA.**

**SI EL VENDEDOR NO FUERA RLWS, EL COMPRADOR ACUERDA DIRIGIRSE SOLO AL VENDEDOR POR RECLAMOS BAJO LA GARANTÍA.**

**NINGUNOS TERMINOS, CONDICIONES, ENTENDIMIENTOS NI ACUERDOS QUE PRETENDEN MODIFICAR LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA TENDRÁN EFECTO LEGAL A MENOS QUE ESTÉN HECHOS POR ESCRITO Y FIRMADOS POR UN DIRECTOR DE LA CORPORACIÓN RLWS Y EL COMPRADOR.**

© 2010 Rice Lake Weighing Systems, Inc. Rice Lake, WI EE.UU. Todos los derechos reservados.

RICE LAKE WEIGHING SYSTEMS • 230 WEST COLEMAN STREET • RICE LAKE, WISCONSIN 54868 • EE.UU.





230 W. Coleman St. • Rice Lake, WI 54868 • EE.UU.  
EE.UU. 800-472-6703 • Canadá/México 800-321-6703  
Internacional 715-234-9171

**[www.ricelake.com](http://www.ricelake.com)**  
**[mobile: m.ricelake.com](http://m.ricelake.com)**

© 2010 Rice Lake Weighing Systems

PN 118869 11/10